

2018KO ABENDUA 20AN UDALBATZA OSOAK EGINDAKO
OHIKO BATZARRALDIAREN AKTA.
ACTA DE LA SESION ORDINARIA CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO PLENO
EL 20 DE DICIEMBRE DE 2018

LEKUA: Beasaingo Udaletxea.

ARETOA: Batzar Aretoa.

EGUNA: Hogeia.

HILABETEA: Abendua .

URTEA: Bi mila eta hemezortzi

HASIERAKO ORDUA: Arratsaldeko zazpiak.

BATZARRALDIAREN IZAERA: Ohikoa.

DEIALDIA: Lehena.

OSATZEN DUTEN PARTAIDEEN KOPURUA:

Hamazazpi (17)

LUGAR: Ayuntamiento de Beasain

LOCAL: Salón de Plenos

DIA: Veinte.

MES: Diciembre.

AÑO: Dos mil dieciocho.

HORA DE COMIENZO: Diecinueve horas.

CARACTER DE LA SESION: Ordinaria.

CONVOCATORIA: Primera.

NUMERO DE MIEMBROS QUE LA COMPONEN:

Diecisiete (17)

UDALBURUA/PRESIDENTE:

AITOR ALDASORO ITURBE

BILDUAK/REUNIDOS:

EAJ-PNV udal taldekoak:

LEIRE ARTOLA UGALDE

MALU VALLES FERNANDEZ

XABIER MATARRANZ RICO

ENKARNI ARRIETA TELLERIA

JON OLANO ARRESE

ELENA RUIZ ZABALA

NEKANE ZALDUA ESNAOLA

MIREN ARANTXA ZUFIAURRE GOIKOETXEA

Beasaingo EH BILDU udal taldekoak:

KOLDO AGIRRE MUJICA

AITOR LARBURU IZAGUIRRE

MIREN AMAIA BARANDIARAN VELEZ DE

MENDIZABAL

AITOR MARTIN URTEAGA OSINALDE

ZEZILIA HERRADOR GARIN

JOSEBA MIKEL OLANO GUEMBE

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak udal taldekoak:

ANGEL REDONDO FERNANDEZ

EZ DA ETORRI/AUSENTE:

SANTIAGO URDAMPILLETA DOS SANTOS

(Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak udal taldekoa)

IDAZKARIA/SECRETARIA:
ITZIAR AROSTEGI APAOLAZA

Bileran, LURDES ALEGRIA LASA, kontuhartzaileak ere, parte hartzen du. Baita ere, Aitziber Yurrebaso andreak bat-bateko itzultzaile lanetan.

1.- AURREKO AKTA. 2018ko azaroaren 29ko onartzeko proposamena.

2018ko azaroaren 29ko aktaren berri eman ondoren, aho batez onartu da berarekiko aldaketarik ez dagoelako.

2.- HERRITARRAK BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

a- Igartzako monumentu multzoko jauregia, errota, burdinola eta ermita kudeatzea: lizitazioa hitsik uztea. 2018BOCU0002

Alkate jaunak Herritarrak batzordearen proposamenaren berri eman du:

“Gaia: Igartzako monumentu multzoko jauregia, errota, burdinola eta ermita kudeatzeko lizitazioa hutsik uztea.

AURREKARIAK

1.- Dagokion lizitazio espedientea izapidetu ondoren, Udalbatza Osoak 2018-08-18an erabaki zuen ALDABE KOOPERATIBA ELKARTEAren alde esleipena egitea.

2.- Fidantza eta Kontratu Legearen 150.2 artikulua adierazitako dokumentazioa aurkezteko errekerimendua egin eta egiaztatu ondoren dokumentazio hori aurkeztu izana, Alkateak 2018-07-20ean kontratua behin betiko esleitzen du.

3.- Lizitazioan parte hartu dutenei Ebazpena jakinarazi ondoren beronen aurka aurkeztu daitezken errekurtsoen aipamena eginez, esleipenduna suertatu zenak, hain zuzen ere, DOLAREA HOTELA, S.L.ek OARCera jo zuen kontrataziorako errekurtsu berezia aurkeztuz eta alegatuz ALDABE KOOPERATIBA

A la reunión también han asistido la interventora LURDES ALEGRIA LASA y Aitziber Yurrebaso como interprete.

1.- ACTA ANTERIOR. Aprobación del acta del 29 de noviembre de 2018.

Tras informar el acta del 29 de noviembre de 2018, se ha aprobado por unanimidad.

2.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE CIUDADANÍA:

a- Gestión y explotación del palacio, molino, ferrería y ermita del conjunto monumental de Igartza: dejar desierta la licitación.

El Sr. Alcalde ha informado la propuesta de la Comisión de Ciudadanía:

“Asunto: declarar desierta la licitación de la gestión y explotación del palacio, molino, ferrería y ermita del conjunto monumental de Igartza.

ANTECEDENTES

1.- Previa tramitación del correspondiente expediente de licitación y a propuesta de la mesa de contratación, el Ayuntamiento Pleno el 18-06-2018, acordó efectuar la adjudicación del citado servicio a favor de ALDABE KOOPERATIBA ELKARTEA.

2.- Tras efectuar el requerimiento para la presentación de fianza y resto de la documentación señalada por el art. 150,2 de la LCSP, y una vez constatada la presentación de la misma, el Alcalde con fecha 20-07-2018, resuelve adjudicar definitivamente el contrato.

3.- Notificada la Resolución a los participantes en la licitación con indicación de los recursos a interponer contra la misma, quien no resultó ser adjudicatario, DOLAREA HOTELA, S.L., presentó recurso especial de contratación ante el OARC, al entender que no se debió permitir participar en la licitación a ALDABE KOOPERATIBA ELKARTEA,

ELKARTEAri ez zitzaiola utzi izan behar lizitazioan parte hartzen, pleguak eskatutako kaudimen ekonomikoa ez izateagatik

por no disponer de la solvencia económica exigida en el pliego.

4.- 2018-10-17an, OARCek errekurtsoren Ebazpena jakinarazten du, ondorengo adieraziz:

4.- El 17-10-2018, el OARC comunica la Resolución del recurso que dice así:

“Estimar el recurso especial interpuesto por DOLAREA HOTELA, S.L. y anular la adjudicación del contrato a ALDABE, debiendo acordarse la retroacción del procedimiento a fin de que se excluya a la entidad adjudicataria de la licitación por no haber acreditado la solvencia económica en los términos exigidos en el PCAP y la retroacción de las actuaciones hasta la adjudicación del contrato a la siguiente empresa propuesta en el orden de clasificación previsto en el art. 150 de la LCSP. Así mismo, la estimación de este motivo del recurso hace innecesario el examen del resto de motivos articulados en el escrito de impugnación.

De acuerdo con el art. 57,4 de la LCSP, requerir al órgano de contratación para que de conocimiento al OARC / KEAO de las actuaciones adoptadas para dar cumplimiento a la presente Resolución.”

Proposamenak aurkezteko epearen amaieran, ALDABE KOOPERATIBA ELKARTEAK DEUC izeneko dokumentuaren bitartez aitortutako kaudimen ekonomikoa ez zen iristen pleguan eskatutakoarena eta zuzentzeko emandako 3 laneguneko epean, beste erakunde batzuen ahalmen bidez osatu zuen.

La solvencia económica declarada por ALDABE KOOPERATIBA ELKARTEA a través del DEUC, en el momento de fecha fin de presentación de proposiciones, no alcanzaba la cifra exigida en el pliego y en el plazo de 3 días hábiles otorgado para su subsanación, completó la solvencia por medios externos.

Errekurtsoa onartzearen arrazoia, zera da: dokumentuak zuzentzeko epea hasieran aitortutako kaudimena kreditatzeko edota akatsak zuzentzeko da baina ez, kaudimena osatzeko.

La razón para estimar el recurso es que el plazo de subsanación lo es a efectos de acreditar la solvencia declarada en un principio o corregir errores, pero no vale para completarla.

5.- 2018-12-05ean, DOLAREA HOTELA, S.L.ek idatzia aurkeztu du, OARCen Ebazpenak ematen dion eskubideari uko eginez.

5.- El 5-12-2018, DOLAREA HOTELA, S.L. presenta escrito adjunto, renunciando al derecho que le otorga la Resolución del OARC.

OINARRI JURIDIKOAK

Sektore Publikoaren kontratuei buruzko Legearen 47tik 59ra doazen artikulak

Horren ondorioz, Kontratazio Mahaiak Udaltzako Osoari (kontratazio organoa da kasu honetan), ondorengo **ERABAKI PROPOSAMENA** egiten dio:

Lehenik. ALDABE KOOPERATIBA, S.L.ren alde egindako esleipen erabakia Udaltzako Osoari 2018-06-18an hartutakoa bertan behera uztea, plegu administratiboan eskatutako moduan kaudimen ekonomikoa

FUNDAMENTOS JURÍDICOS

Artículos 47 a 59 de la Ley de Contratos del Sector Público.

En consecuencia, la Mesa de Contratación somete a consideración del Pleno, por ser éste en el caso que nos ocupa el órgano de contratación, la siguiente **PROPUESTA DE ACUERDO**:

Primero. Dejar sin efecto el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento Pleno el 18-06-2018, por el cual se efectuaba la adjudicación a favor de ALDABE KOOPERATIBA, S.L., al no acreditar la solvencia económica en los términos

kreditatu ez duelako.

Bigarren. Igartzako monumentu multzoko jauregia, errota, burdinola eta ermita kudeatzeko lizitazioa hutsik uztea, DOLAREA HOTELA, S.L. OARCen Ebazpenak adjudikaziodun izateko ematen dion eskubideari uko egin diolako.

Hirugarren. Lizitazio berria martxan jartzeko beharra aitortzea horretarako baldintza pleguak idatziz, egun zerbitzua ematen jarraitzen bada ere, zegoen kontratua amaituta dagoelako.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, iritzi hauek azaldu dira:

Aitor Larburu jaunak (Beasaingo EH BILDU): “Aurreko plenoan modu luzean gai hau komentatu zen eta ez dut errepikatu nahi, baina bi gauza komentatu nahi nitzuke: abenduan gaude eta argi eta garbi ikusten da kasu honetan behintzat, oso torpeak zaretela kudeaketan. Ez da normala Igartza monumentu multzoko esleipena bukatuta eta gero, gu kalean enteratzea eta horrek ekarri duen guztiaren ondorioz Dolareak uko egitea. Ez dakit nahiko azalpen eman diren, gu harrituta gaude eta espero dugu hemendik aurrera esleipen hau ondo egitea.”

Alkate jaunak (EAJ-PNV): “Aurreko plenoan hitz egin zen baina pleno ondoren ere argitaratu dira hainbat gauza. Harridura ulergarria da, baina nire ustez ulergarria ez dena da zuek publiko egitea idazkariaren iritzia aurka hartutako erabakia izan zela, Nik uste dut horrelako lizitazioak nahiko enrebesatuak badira ere (idazkariak egiten duen txosten zabalean ikusi daitekeela ulertzea ere ez dela erraza, legea nola interpretatu behar den), horrelako gauzak eta gezurrak erabiltzea, mesede gutxi egiten duela. Informazio batzordeetatik pasatu da, txostena bera ere kontratazio mahaitik pasa zen, baina ez da desgaziz aurreneko aldia inpu gnazioak egon direna, legegintzaldi honetan bertan (arkitektoari eta egitismo orokorra egiteari buruzko kontratazioak ditut buruan) eta horrek lana zaildu egiten du eta guri tokatzen zaigu hori gestionatzea, nahiz eta erraza ez izan. Baina gauza bat da erraza ez izatea eta hobeto kudeatu nahi izatea eta bestea esatea, idazkariaren aurka gabiltzala eta horrelako gauza, egiak ez direnean. Nik usten dut bere txostenean hori garbi geratzen

exigidos en el pliego administrativo.

Segundo. Declarar desierta la licitación de la gestión y explotación del palacio, molino, ferrería y ermita del conjunto monumental de Igartza, al haber renunciado DOLAREA HOTELA, S.L. al derecho para ser adjudicatario que le otorga la Resolución del OARC del 17-10-2018.

Tercero. Declarar la necesidad de efectuar una nueva licitación, elaborando los correspondientes pliegos, ya que aunque el servicio se sigue prestando, el contrato que existía venció.”

En el turno de intervenciones los asistentes han formulado las siguientes opiniones:

El Sr. Aitor Larburu (Beasaingo EH BILDU): “En el pleno anterior se trató ampliamente este tema y no quiero ser repetitivo, pero quisiera comentar un par de cosas: estamos en diciembre y se ve claro, que al menos en este caso sois unos gestores muy torpes. No es normal que una vez finalizada la adjudicación del Conjunto Monumental de Igartza, nosotros nos enteremos en la calle y que en consecuencia Dolarea renuncie. No sé si se han dado las explicaciones pertinentes, nosotros estamos sorprendidos y esperamos que en adelante la adjudicación se haga correctamente.”

El Sr. Alcalde (EAJ-PNV): “El asunto se trató en el pleno anterior, pero posteriormente se han publicado algunas cosas. Entiendo que estéis sorprendidos, lo que no entiendo es que digáis públicamente que es un acuerdo adoptado en contra del criterio de la Secretaria. Creo que aunque este tipo de licitaciones suelen ser bastante enrevesadas (en el informe elaborado por la Secretaria se ve que no es fácil entender como hay que interpretar la ley), decir este tipo de cosas y mentiras nos hace un flaco favor. Se ha tratado en las Comisiones informativas, el informe se trató en la Mesa de Contratación, pero desgraciadamente no es la primera vez que ha habido impugnaciones, tenemos ejemplos en esta misma legislatura (tengo en mente las contrataciones del arquitecto y del plan general), y ello dificulta el trabajo, y a nosotros nos toca gestionarlo, aunque no se sea fácil. Pero una cosa es que no sea fácil y que se pretenda una mejor gestión, y otra muy diferente, decir cosas como que estamos actuando en contra del criterio de la Secretaria, cuando no son ciertas. Yo creo

dela horrela dela.”

que en su informe queda claro que es así.”

Aitor Larburu jaunak (Beasaingo EH BILDU): “Bukatzeko bakarrik, funambulista ederra eginda zaude!. Edozein gai planteatu eta zuk beti, politikari onen erara, zure pelikula kontatzen bukatzen duzu, baina gai honetan ezin duzuna egin da esan edo insinuatuta oposizioaren arduragabekeriagatik gertatu dela gertatutakoa edo esan: zuek hau esan duzue eta esleipena oso zaila nola den...Esleipen hau kontratazio mahaiaren proposamenaren ondorioz ateratakoa izan zen eta esleitu egin zen. Guk zalantzak ditugu kontratazio mahaiak lan ona edo txarra egin zuen, baina beno...Posible ez dena da gertatutakoa kontua izanda, zu hona etortzea eta oposizioari bronka botatzea. Aitortu ezazu benetan, ez duzula ondo jokatu. Ez da posible gu talde bezala kalean enteratzea gertatutakoaz. Horrek beste guztia uzten du bigarren plano batean!.”

El Sr. Aitor Larburu (Beasaingo EH BILDU): “Para finalizar, decir únicamente que ¡Eres un hábil funambulista! Cualquiera que sea el tema a tratar, como buen político, siempre terminas contando tu película, pero en este asunto no puedes decir o insinuar que lo que ha sucedido ha sido por la falta de responsabilidad de la oposición, o decir: vosotros habéis dicho esto y como la adjudicación es muy difícil... Esta adjudicación salió como consecuencia de la propuesta de la Mesa de Contratación y se adjudicó. Nosotros tenemos dudas de si la Mesa de Contratación realizó un buen trabajo o no, pero bueno... Lo que no puede ser, es que teniendo en cuenta lo que ha sucedido desde entonces, vengáis ahora a echarle la bronca a la oposición. Reconoce que no has actuado correctamente. No es posible que nos enteremos en la calle de lo sucedido. Eso deja al resto en un segundo plano.

Alkate jaunak (EAJ-PNV): “Nik ez nuen esan nahi inolaz ere oposizioaren ardura denik. Ez naiz ondo esplikatu edo gaizki ulertu da. Akusazio publiko bat egiten denean, ez dut uste bigarren mailakoa denik. Esaten da, zergatik erabakitzen den lizitazioarekin aurrera jarraitzea, udal idazkariaren irizpidearen aurka. Txostena eskatu zen eta garbi geratzen da zein izan zen jarrera. Nik besterik ez dut esaten. Horrelako jarrerak ez dute batere laguntzen aurrera egiten. Horrekin, inondik inola ere, ez diot errua bota nahi oposizioari egin den bidearekin. Hori bai gauza bat esango dut, egindako bidea eta alde horretatik baita ere idazkariak hartutako erabakia aurrera egitearena (nahiz eta bi kaudimenak ez bete), nik uste dut pentsatuta eta zentzuz egin zela eta berriro ere berdin jokatu genukeela.”

El Sr. Alcalde (EAJ-PNV): “Yo no quería decir de ninguna manera que sea responsabilidad de la oposición. No me he explicado bien, o se ha entendido mal. Cuando se acusa públicamente, no creo que quede en segundo plano. Se dice a ver por qué se decide continuar con la licitación en contra de la opinión de la Secretaria. Se solicitó un informe y se ve claro cuál fue la actitud. Yo no digo nada más. Este tipo de actitud no favorece a avanzar con el asunto. Con ello, no quiero de ninguna manera echar la culpa a la oposición. Eso sí, diré una cosa, el camino recorrido, y también la decisión de la Secretaria de seguir adelante (a pesar de no cumplir con el requisito de las dos solvencias), yo creo que fue una decisión meditada y se hizo con sensatez, y creo que volveríamos a actuar del mismo modo.”

Gaia behar adina eztabaidatu ondoren, bozketa egin da eta ondorengo emaitza lortu da:

Tras debatir el asunto suficientemente, se ha realizado la votación obteniéndose el siguiente resultado:

Aldeko botoak: 10 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)
Aurkako botoak: 0
Abstentzioak: 6 (Beasaingo EH BILDU)
Etorri gabea: 1

Votos a favor: 10 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)
Votos en contra: 0
Abstenciones: 6 (Beasaingo EH BILDU)
Ausente: 1

b- Plan del uso del euskera: prórroga del plan.
2018ESEP0016

b- Euskararen erabilpen plana: plana luzatzea.

Alkate jaunak Herritarrek batzordearen proposamenaren berri eman du:

“Gaia: Euskararen erabilera plana luzatzea.

AURREKARIAK

1. 2014ko apirilaren 3an erabaki zuen Udalbatzak Euskararen Erabilera Plana onartzea 2013-2017 V. plangintzaldirako.
2. Apirilaren 15eko 86/1997 Dekretuaren 5. atalaren arabera, plangintzaldiek 5 urteko iraupena izango dute. Beraz, egun indarrean dagoen plangintzaldia, VI.a hain zuzen ere, 2018-2022 urteetarako da.
3. Aipatutako Dekretuak 19. atalean esaten du plangintzaldi bakoitzaren lehenengo urtean onartuko dela plangintzaldi horretarako plana.
4. 2018. urtean, ordea, Beasaingo Udalak ez du plan berririk onartu eta 2013-2017rako egindakoa aplikatzen jarraitu du. Baina, aplikazio hori benetakoa izateko espresuki hartutako erabaki bat behar du hurrengo plana onartzen den arte.

OINARRI JURIDIKOAK

Legeria aplikagarria:

- 86/1997 DEKRETUA, apirilaren 15ekoa, Euskal Autonomia Elkarteke herri-administrazioetan euskararen erabilera normalizatzeko prozesua arautuko duena.

Horren ondorioz, Herritarrek Batzordeak Udalbatza Osoari ondorengo erabaki proposamena egiten dio:

Lehenik.- V. Plangintzaldirako (2013-2017) onartutako planaren ezarpenaldia luzatzea VI. Plangintzaldirako (2018-2022) plan berria onartu arte.

Bigarren.- Erabaki honen berri ematea Eusko Jaurlaritzako Hizkuntza Politikako Sailburuordetzari, beronen aurka aurkeztu daitezkeen errekursoen aipamena eginez.”

El Sr. Alcalde ha informado la propuesta de la Comisión de Ciudadanía:

Asunto: Prorroga del plan de uso del euskara.

ANTECEDENTES

1. El Ayuntamiento Pleno en la sesión celebrada el 3 de abril de 2014 acordó aprobar el Plan de Uso del Euskara para el V período de planificación 2013-2017.
2. El Decreto 86/1997, de 15 de abril, establece en el artículo 5 períodos de planificación de cinco años. El VI periodo es para los años 2018-2022.
3. El Decreto establece en el artículo 19 que los planes de uso del euskara se aprobarán en el primer año del período de planificación.
4. Sin embargo en el año 2018 el Ayuntamiento de Beasain no ha aprobado el nuevo plan y ha seguido aplicando el correspondiente al periodo de planificación 2013-2017. Pero para que dicha aplicación sea efectiva se precisa adoptar acuerdo expreso sobre ello, hasta tanto se aprueba el nuevo plan.

FUNDAMENTOS JURIDICOS

Legislación aplicable:

- Decreto 86/1997, de 15 de abril, por el que se regula el proceso de normalización del uso del euskara en las administraciones públicas de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

En consecuencia, la Comisión de Ciudadanía propone al Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo:

Primero.- Prorrogar la aplicación del plan aprobado para el V periodo de planificación (2013-2017) hasta la aprobación del plan para el VI periodo (2018-2022).

Segundo.- Dar traslado del presente acuerdo a la Viceconsejería de Política Lingüística del Gobierno Vasco junto con la indicación de los recursos que contra la misma cabe interponer.”

Jarrain ondorengoa adierazi du: "Arrazoi nagusia plana ez onartu izatearena eta dagoena luzatzearena da, Dekretu berria onartzear dagoela eta horrek berak zalantzan jartzen du 86/1997 Dekretua, erabilpen planei dagokienean: Dekretu horren zirriborroa prestatzen alderdi guztiak eta baita ere UEMA ari gara eta berrikuntza nagusienak dira, legeak aurreikusitakoak behar bezala garatzen direla ziurtatzeko, udaletan egingo diren erabilpen planak eta proiektuak, hirigintzakoak barne, euskara eta erdararekiko izan dezaketen inpaktua aztertu egin behar dela eta horretarako udalei behartuko zaie txostena egitea eta horren arabera neurri zuzentzaileak hartu beharko dira. Gaur egungo dekretuarekiko salto handia ematen da, izan ere administrazioen arteko hizkuntza bakarra izan daiteke. Horren ondorioz, zentzuzkoa iruditzen zaigu dekretu horren zain egotea (badirudi urtarrelean edo otsailean onartuko dela) eta hori oinarritzat hartuta lauzpabost urteko plana onartzea."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, iritzi hauek azaldu dira:

Zezilia Herrador andreak (Beasaingo EH BILDU): "Gu alde azalduko gara baina batzordean komentatu genuen urte hasieratik badakigula plana berritu behar dela urtea amaitu baino lehen. Abenduan gaudenez batzordean galdetu genuen zein arrazoi egon diren plan berria ez egiteko. Niri momentu horretan lotsagarria iruditu zitzaidan eman zitzaigun esplikazioaren artean egotea, irailean euskaraldiarekin hasi beharra zegoela eta ez dela astirik egon. Jakinda urte hasieratik plan berria egin behar zela, esatea astirik egon ez dela, larri iruditzen zait!."

Alkate jaunak (EAJ-PNV): "Egia da zereginen artean bigarren mailan geratu zela, baina arrazoi nagusia da Dekretuarena da. Niri ere ez zait iruditzen arrazoa izan daitekeenik euskaraldiarena. Horretan arrazoi duzu. Aipatu dudan arrazoiak pisua du plangintza berria egiteko, baina dakizun bezala, plangintza erraz egiten da eta kostatzen dena da plangintza hori egunerokotasunera ekartzea."

Gaia behar adina eztabaidatu ondoren, bozketa egin da eta aho batez onartu da

A continuación ha dicho lo siguiente: "El principal motivo de que no se haya aprobado el plan y de que se prorrogue el actual, es que el nuevo Decreto se aprobará en breve, y este nuevo decreto afecta al Decreto 86/1997 en lo referente a los planes de uso. En la elaboración del nuevo Decreto estamos participando todos los partidos y UEMA y una de las novedades más significativas es que para verificar que lo que establece la ley se desarrolla correctamente, los planes y proyectos que se elaboren en los Ayuntamientos, incluidos los de urbanismo, deben realizar un estudio del impacto lingüístico que pueden suponer. Y para ello se obligará a los Ayuntamientos a elaborar un informe y a adoptar medidas correctoras. Existe una gran diferencia con respecto al Decreto actual, ya que el euskara puede llegar a ser el único idioma a utilizar entre administraciones. En consecuencia, nos parece razonable esperar a dicho decreto (parece ser que se aprobará en enero o febrero) y en base a ello aprobar un plan para cuatro o cinco años."

En el turno de intervenciones los asistentes han formulado las siguientes opiniones:

La Sra. Zezilia Herrador (Beasaingo EH BILDU): Nosotros nos posicionaremos a favor, pero tal y como dijimos en la comisión, desde comienzos de año ya sabíamos que debíamos renovar el plan antes de finalizar el año. Teniendo en cuenta que estamos en diciembre preguntamos en la Comisión por los motivos de que no se haya elaborado el nuevo plan. En ese momento me pareció vergonzoso que entre las respuestas que se nos dio, se dijo que en septiembre se empezó a trabajar en el Euskaraldia y no ha habido tiempo. Me parece grave decir que no ha habido tiempo cuando desde comienzos de año se sabe que hay que redactar un nuevo plan."

El Sr. Alcalde (EAJ-PNV): "Es cierto que ha quedado en un segundo plano, pero el principal motivo es el nuevo Decreto. A mi tampoco me parece que el Euskaraldia pueda ser un motivo. En eso llevas razón. El motivo que he mencionado tiene mucho peso en la elaboración del nuevo plan, pero como ya sabes es fácil hacer un plan, lo que cuesta es traerlo a día a día."

Tras debatir el asunto suficientemente se ha realizado la votación obteniéndose el siguiente

proposamena.

4.- LURRALDE BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

a.- Mugikortasun mahaia: eraketa.
2018IDBO0038

Alkate jaunak Lurraldea batzordearen proposamenaren berri eman du:

“Gaia: “Mugikortasun mahaia” osatzeko proposamena.

AURREKARIAK

1.- 2017-07-20. Udalbatza osoak onartu zuen Beasaingo iraunkortasunerako II ekintza-plana.

Plan horretan hainbat lerro estrategiko aurreikusten dira, besteak beste, “mugikortasun iraunkorra sustatzea eta garraio Publikoa indartzea” (L3).

2.- Estrategia hori garatzeko, bidezkotzat jotzen da, “mugikortasun iraunkorreko udal-plana” egitea.

3.- Plan hori osatzeko eta onartu ondoren hobekuntza proposamenak egiteko, komenigarria da izaera iraunkorra izango duen “mugikortasun mahaia” osatzea.

Horren ondorioz, Lurralde batzordeak Udalbatza Osoari ondorengo erabaki-proposamena egiten dio:

Lehenik. Izaera iraunkorra izango duen “mugikortasun mahaia” osatzea. Orokorki (horrek ez du esan nahi beste batzuk atxiki ez litzaiokeenik) funtzioak hauek izango dira:

- “Mugikortasun iraunkorreko udal-plana” egiteko irizpideak ezartzea.
- Mugikortasun arloan aholkularitza lanak egin.
- Plan onartuta gero, hobekuntza proposamenak egin, momentu oro eguneratuta egon dadin.
- Mugikortasuna sustatzeko ekintzak bultzatu

resultado.

4.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE TERRITORIO:

a.- Mesa de movilidad: constitución.

El Sr. Alcalde ha informado la propuesta de la Comisión de Territorio:

Asunto: Propuesta de constitución de la “mesa de movilidad”.

ANTECEDENTES

1.- 20-07-2017. Aprobación por parte del Ayuntamiento Pleno del II plan de acción hacia la sostenibilidad de Beasain.

Ese Plan recoge una serie de líneas estratégicas, entre las que se encuentra la de “procurar la movilidad sostenible y potenciar el transporte público” (L3).

2.- Para el desarrollo de esa estrategia, se estima conveniente la elaboración de un “Plan municipal de movilidad sostenible”.

3.- Para la elaboración de ese Plan y propuestas de mejora tras su aprobación, se recomienda la constitución de una “mesa de movilidad”, de carácter permanente.

En consecuencia, la comisión de Territorio somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno, la siguiente propuesta de acuerdo:

Primero. Crear una “mesa de movilidad”, de carácter permanente, cuyas funciones, a modo genérico y sin que ello suponga el no poder atribuirle otras, serán las siguientes:

- Establecer criterios para la elaboración del “Plan municipal de movilidad sostenible”.
- Actuar de asesor en cuestiones de movilidad.
- Elaborar propuestas de mejora, una vez aprobado el citado Plan, al objeto de que permanentemente se mantenga actualizado.
- Impulsar acciones para fomentar la movilidad.

Bigarren. “Mugikortasun mahaia” osatuko da:

- Zinegotziekin
- Udal teknikariek
- Tokiko Agenda 21
- Udal elkarteak (kiroletakoak, kultura eta emakume arlokoak, etab.)
- Udalerriko ikastetxeak
- Garraio publiko eta pribatuen ordezkariak.
- 3, Adinekoekin eta ezinduen pertsonekin erlazionatutako entitateak.
- Auzoetako ordezkariak
- Eskualdeko garapen agentziak
- Besteak

Hirugarren. Mugikortasun arloan eskumena duen batzorde informatzailean ondorengoa delegatzea:

- Mugikortasun mahaian, aipatutakoen artean, zehazki zein entitate parte hartu behar duten.
- Mahai hori martxan jartzea.

Laugarren. Hirigintza saila izango da aurreko atalean adierazitako helburuak betetzeko, egin behar diren ekintza guztien arduraduna.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, ez da inolako iritzirik azaldu

Bozketa egin da eta aho batez onartu da proposamena.

5.- ALKATEAREN EBAZPENAK. 2018ko azaroaren 26tik abenduaren 14erarte emandako Ebazpenak.

Ezagutzera eman dira Alkateak 2018ko azaroaren 26tik abenduaren 14erarte emandako Ebazpenak.

6.- ESKAERA ETA GALDERAK

Eskaera eta galderen atalean ez da inolakorik aurkeztu.

Eta tratatzeko besterik ezean, bilera

Segundo. La “mesa de movilidad” se integrará por:

- Ediles
- Técnicos municipales
- Agenda Local 21
- Asociaciones municipales (deportivas, culturales, del área de la mujer, etc.)
- Centros de enseñanza del municipio.
- Representantes del transporte público y privado municipales
- Entidades relacionadas con la 3ª edad y con personas discapacitadas
- Representantes de los barrios
- Agencias de desarrollo comarcal
- Otros

Tercero. Delegar en la comisión informativa con competencias en materia de movilidad:

- La decisión sobre las entidades concretas, de entre las mencionadas, que deben participar en la “mesa de movilidad”.
- La puesta en marcha de la citada mesa.

Cuarto. El área de urbanismo será la responsable de llevar a cabo cuantas actuaciones sean precisas para la consecución de los fines citados en el apartado precedente.”

En el turno de intervenciones no se ha formulado ninguna.

Tras realizar la votación se ha aprobado la propuesta por unanimidad.

5.- RESOLUCIONES DE ALCALDÍA. Resoluciones dictadas desde 26 de noviembre hasta el 15 de diciembre de 2018.

Se han dado a conocer las Resoluciones de Alcaldía dictadas desde el 26 de noviembre hasta el 15 de diciembre de 2018.

6.- RUEGOS Y PREGUNTAS

En el apartado de ruegos y preguntas no se ha formulado ninguna.

Y sin más asuntos que tratar, la sesión ha

arratsaldeko zazpiak eta hogeietan amaitu da eta
nik, idazkari naizen honek, akta hau idatzi eta
sinatu dut.

finalizado a las diecinueve horas y veinte minutos,
de lo cual como Secretaria doy fe extendiéndose
la presente acta.